



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 5.4.2004  
KOM(2004) 245 endelig

2002/0254 (COD)

Ændret forslag til

**EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV**

**om kvaliteten af badevand**

(forelagt af Kommissionen i henhold til EF-traktatens artikel 250, stk. 2)

**DA**

**DA**

Ændret forslag til

## **EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS DIREKTIV**

### **om kvaliteten af badevand**

Den 21. oktober 2003 vedtog Europa-Parlamentet under sin førstebehandling en række ændringsforslag til forslag til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv om kvaliteten af badevand (KOM(2002) 581 endelig af 24. oktober 2002).

Ifølge EF-traktatens artikel 250, stk. 2, kan Kommissionen, så længe Rådet ikke har truffet afgørelse, ændre sit forslag under hele forløbet af de procedurer, der fører frem til vedtagelse af en fællesskabsretsakt.

Nedenfor følger Kommissionens udtalelse om de ændringsforslag, Europa-Parlamentet har vedtaget.

#### **1. BAGGRUND**

Forelæggelse af forslaget for Rådet og Europa-Parlamentet (KOM(2002) 581 endelig – 2002/0254(COD)) i overensstemmelse med traktatens artikel 175, stk. 1: den 24. oktober 2002.

Udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg: den 19. juni 2003.

Udtalelse fra Regionsudvalget: den 9. april 2003

Udtalelse fra Europa-Parlamentet ved førstebehandlingen: den 21. oktober 2003.

#### **2. FORMÅLET MED KOMMISSIONENS FORSLAG**

Beskyttelse af badevand var et af de første og mest vellykkede elementer i den europæiske vandpolitik. I badevandsdirektivet af 1976 er der fastsat bindende normer for badevandskvalitet overalt i Den Europæiske Union. Af den årlige badevandsrapport fremgår det, at offentligheden viser stor bevågenhed, og at der er sket betydelige fremskridt med hensyn til kvaliteten af badevand.

Dette direktiv afspejler imidlertid viden- og erfaringsniveauet i begyndelsen af 1970'erne, både i teknisk og samfundsmæssig forstand. Siden 1976 er vor viden om epidemiologi øget, og forvaltningsmetoderne er blevet forbedret. Endvidere ønsker offentligheden at blive informeret bedre og inddraget mere i miljøspørgsmål.

Efter at have taget hensyn til resultatet af en intensiv høring af offentligheden og eksperter offentliggjorde Kommissionen i oktober 2002 et forslag til et nyt direktiv om kvaliteten af badevand, KOM(2002) 581.

Den oprindelige definition af badevand blev bibeholdt i dette forslag. Selv om der blev udøvet et mærkbart pres for at udvide definitionen til at omfatte andre rekreative vandaktiviteter, som f.eks. surfing og windsurfing, var man af den opfattelse, at fuld inddragelse af disse fritidsaktiviteter ville have påført medlemsstaterne uforholdsmæssigt høje omkostninger.

I modsætning til de 19 parametre, der er overvåget i medfør af direktivet af 1976, pålægger det reviderede badevandsdirektiv foruden visuel kontrol af badeområdet også overvågning af to indikatorbakterier, som ifølge videnskabelige undersøgelser er pålidelige indikatorer for tilstedeværelsen af fækal forurening.

Erfaringen med gennemførelsen af det nugældende badevandsdirektiv tyder på, at vurderings- og forvaltningsmetoderne på lang sigt gør det muligt at mindske både hyppigheden af og omkostningerne ved overvågningen, samtidig med at miljøbeskyttelsesniveauet øges. En veludviklet forvaltning af badeområder med omfattende oplysning af offentligheden vil afløse den tidligere fremgangsmåde, som byggede på ren overvågning og efterfølgende overensstemmelseskontrol.

### **3. KOMMISSIONENS UDTALELSE OM EUROPA-PARLAMENTETS ÆNDRINGSFORSLAG**

Den 21. oktober 2003 vedtog Europa-Parlamentet 37 ændringsforslag ud af de forelagte 75. For to af de vedtagne ændringsforslag - nr. 19 og 65 - var stemmeafgivelsen delt. For ændringsforslag 19's vedkommende støttede parlamentsmedlemmerne alene begrebet kortvarig kontaminering, men hverken de særlige betingelser eller vilkår, som blev fremsat i ændringsforslaget. Ændringsforslag 65 blev ikke berørt af den delte stemmeafgivelse.

Kommissionen konstaterer, at den kan acceptere en stor del af Europa-Parlamentets ændringsforslag i princippet eller i deres helhed, da de præciserer og forbedrer Kommissionens forslag, bl.a. på områderne kommunikation med offentligheden og tekniske spørgsmål som f.eks. analyser af prøver.

Nogle af ændringsforslagene tilsigter at øge integrationen med vandrammedirektivet. I den forbindelse accepterer Kommissionen de elementer, som fører til bedre oplysninger af offentligheden, men søger at undgå dobbeltarbejde på områderne kemikalier og farlige stoffer. Vandrammedirektivet (VRD) indeholder kvalitetsstandarder for alle vandområders økologiske og kemiske status, og badevandsdirektivet supplerer disse med mikrobiologiske normer for badeområder. Samtidig gælder den fælles forvaltningsramme i VRD også for badevandsdirektivet.

Kommissionen kan ikke acceptere ændringsforslag, som ændrer og begrænser direktivforslagets anvendelsesområde, som f.eks. ændringsforslag 5, der begrænser fritidsaktiviteter til en afstand på 100 m fra kysten.

Kommissionen indtager følgende holdning til Europa-Parlamentets ændringsforslag:

### 3.1. Ændringsforslag, som Kommissionen har accepteret fuldt ud

Med ændringsforslag 6, 10 og 11 tydeliggøres definitioner og arbejdsmetoder, hvormed rapporteringen og forvaltningen lettes og gøres mere systematisk.

Med ændringsforslag 15, 17, 18, 22, 23, 24, 26 og 34 forbedres oplysningen af offentligheden og risikostyringen. Med ændringsforslag 20 øges offentlighedens deltagelse i forvaltningen af badeområderne, hvilket er i fuld overensstemmelse med Århus-konventionens anden søjle.

Ændringsforslag 52 kan accepteres, da det bidrager til en korrekt forvaltning af badeområderne.

Med ændringsforslag 29, 30, 31, 35, 57 og 75 bidrages positivt til analyseteknikker og en forbedret sundhedsbeskyttelse.

### 3.2. Ændringsforslag, som Kommissionen har accepteret delvis eller i princippet

Kommissionen ser med tilfredshed på ændringsforslag 28, men foretrækker at tilføje en henvisning til den videnskabelige og tekniske udvikling. Dermed affattes teksten således:

*Kommissionen tager dette direktiv op til fornyet overvejelse senest 15 år efter datoen for dets ikrafttræden, navnlig med hensyn til parametrene for badevandskvalitet. Den forelægger Europa-Parlamentet og Rådet en rapport, hvori der er lagt særlig vægt på den videnskabelige og tekniske udvikling. Rapporten ledsages i givet fald af forslag til revision af direktivets relevante bestemmelser.*

Kommissionen kan acceptere første del af ændringsforslag 21, da denne giver offentligheden flere oplysninger og en bedre beskrivelse af badeområdet. Kommissionen er dog opmærksom på, at disse oplysninger ofte vil være overflødige, idet kvalitetstilstanden i henhold til VRD under nogle omstændigheder ikke er relevant for badende (f.eks. i havneanlæg).

Kommissionen går ind for standardiserede symboler til angivelse af badeområders kvalitetstilstand, men foretrækker at overlade valget af disse symboler til medlemsstaterne af hensyn til subsidiariteten. Kommissionen vil i den forbindelse søge medlemsstaternes støtte i en gennemførelsesstrategi, der ligner den vellykkede strategi for vandrammedirektivet.

Ændringsforslaget (21) bør dermed begrænses til:

a) et ikke-teknisk resumé af badevandsprofilen og badevandsklassifikationen for de sidste tre år, **herunder badevandets tilstand i henhold til direktiv 2000/60/EF.**

Kommissionen ser positivt på ændringsforslag 8, men er af den opfattelse, at det ikke forbedrer direktivet. I lyset af artikel 16, stk. 1, litra a) kan ændringsforslag 8 opfattes som redundant. Det ville medføre langstrakte drøftelser af, hvad der ligger i "faktuel". En definition af "faktuel" ville føre til overregulering.

Med ændringsforslag 25 forbedres informationspraksis, da Internettet nævnes som et af de medier og teknologier, der anvendes til informationsformidlingen, men Kommissionen ønsker at overlade valget af sprog til medlemsstaterne af hensyn til subsidiariteten, og den kan derfor ikke acceptere henvisningen til engelsk og fransk.

Ændringsforslag 32 vedrørende bilag III a) sigter mod en mere komplet profil, hvilket Kommissionen ser positivt på. Imidlertid fokuserer vandrammedirektivet på karakteristika i en større (makro) skala som f.eks. flodmundinger. Badevandsdirektivet omhandler meget mindre topografiske enheder, typisk badeområder. For at undgå unødvendige byrder bør der alene optages elementer i profilen, som er relevante for forståelsen og forvaltningen af badeområderne. Ændringen bør affattes således:

*aa) en beskrivelse af badevandets fysiske, geografiske og hydrologiske egenskaber set i forhold til vandrammedirektivet (direktiv 2000/60/EF) i det omfang, disse elementer er relevante for badeområdet*

### **3.3. Ændringsforslag, som Kommissionen ikke har accepteret**

Ændringsforslag 1 og 12 kan ikke accepteres af formelle grunde. For ændringsforslag 1's vedkommende stammer teksten i det oprindelige forslag fra traktaten, og den bør bibeholdes. Ændringsforslag 12 henviser til en bestemmelse i direktiv 76/160/EØF, som ikke eksisterer.

Ændringsforslag 5, der begrænser direktivets anvendelsesområde, kan ikke accepteres. Bestemmelsen om at afgrænse vandsportsaktiviteter til en afstand på 100 m fra kysten er ikke praktisk gennemførlig. Grænsen på 100 m vil være vanskelig at etablere, og bestemmelsen vil umuligt kunne håndhæves.

Ændringsforslag 7 kan ikke accepteres, fordi det udvider anvendelsesområdet til vandområder, hvor der udfoldes fritidsaktiviteter, såfremt der er risiko for forurening, og samtidig udelukker det vandområder med lav forureningsrisiko.

Ændringsforslag 19 kan ikke accepteres i sin nuværende udformning. Efter den delte stemmeafgivelse er det ikke længere relevant. Kommissionen er ikke desto mindre åben over for begrebet kortvarig kontaminering.

Hvad angår ændringsforslag 2, 4, 16 og 65 kan Kommissionen ikke acceptere at indføje overlappende kemiske kvalitetsstandarder, der allerede er omhandlet i vandrammedirektivet, i badevandsdirektivet. Alene den i ændringsforslag 65 foreslåede tilføjelse "**med henblik på at**" kan accepteres.

Ændringsforslag 27 kan ikke accepteres, fordi Kommissionen er af den opfattelse, at udformningen af vandkvalitetssymboler bør overlades til medlemsstaterne af hensyn til subsidiariteten.

Ændringsforslag 33 kan ikke accepteres i sin nuværende udformning på grund af forskelle i skalering. Vandrammedirektivet fokuserer på karakteristika i en større (makro) skala, hvorimod badevandsdirektivet omhandler meget mindre topografiske enheder.

Ændringsforslag 54 kan ikke accepteres, fordi en frist på fire dage til prøveudtagningen er alt for lang tid, og det ville skabe mulighed for at påvirke de statistiske resultater.

Ændringsforslag 58, der vedrører betragtning 7, kan ikke accepteres. Den nævnte idé er i modstrid med ånden i direktivforslaget, som sigter mod et højt beskyttelsesniveau.

### **3.4. Ændret forslag**

Under henvisning til EF-traktatens artikel 250, stk. 2, ændrer Kommissionen sit forslag som vist i det foregående.